

# 人口通论

上册

[法]阿尔弗雷德·索维著

# 人 口 通 论

上 册

## 增 长 经 济 学

〔法〕阿尔弗雷·索维 著  
北京经济学院经济研究所  
人口研究室 译

---

本书是供内部参考用的，写  
文章引用时务请核对原文，  
并在注明出处时用原著版本。

---

商 务 印 书 馆

1978年·北京

Alfred Sauvy  
**GENERAL THEORY OF POPULATION**  
Weidenfeld and Nicolson Ltd  
1969

内部发行

**人口通论**  
上册

〔法〕阿尔弗雷·索维著  
北京经济学院经济研究所  
人口研究室译

---

商务印书馆出版  
(北京王府井大街36号)  
新华书店北京发行所发行  
民族印刷厂印刷

---

787×1092毫米 1/32 13印张 268千字  
1978年2月第1版 1978年2月北京第1次印刷  
统一书号: 4017·174 定价: 1.20元

## 译者序

为了供有关科研工作者、计划生育工作者了解和批判资产阶级人口理论，我们全文翻译了法国阿·索维的《人口通论》(以下简称《通论》)。

本书初版于1952年，1956年再版，1966年经补充修订后出第三版。原书系法文，由法兰西大学出版社出版。我们主要是根据第三版的英译本(英国剑桥大学出版社1969年版)并参照了法文原文译出。

索维是法兰西学院的教授，资产阶级人口学家，多年来一直是全法(国)人口研究所和巴黎大学人口研究所的所长。索维曾先后担任过“联合国人口委员会”和“国际人口科学研究协会”的主席。《通论》是索维的主要著作，也是第二次世界大战后西方资本主义国家出版的一本有代表性的人口理论著作。

索维一直是以人口学家的身分活跃于联合国和西方的人口论坛，因此他的理论观点对西方资本主义世界有一定的影响。《通论》在西方被认为是一本系统、全面论述适度人口问题的著作。不仅受到资产阶级的吹捧，而且也博得苏修人口学者的喝采。

《通论》的主要内容是讲“适度人口论”，这一“理论”萌芽于十九世纪末，形成于二十世纪初。这个时期正是自由竞争的

资本主义进入垄断资本主义的阶段，“资本主义变成了帝国主义”<sup>①</sup>。“这时，无产阶级和资产阶级这两个根本矛盾着的阶级的性质和这个社会的资本主义的本质，并没有变化；但是，两阶级的矛盾激化了，独占资本和自由资本之间的矛盾发生了，宗主国和殖民地的矛盾激化了，各资本主义国家间的矛盾即由各国发展不平衡的状态而引起的矛盾特别尖锐地表现出来了”<sup>②</sup>。为了对抗工人运动，破坏民族解放斗争，垄断资产阶级除了在国内加强反动统治，在弱小国家推行强权政治外，还需要在理论上为资本主义进入垄断阶段而造成的更严重的失业和劳动人民贫困化作辩护，为帝国主义国家对殖民地、半殖民地人民的奴役和剥削作辩护。“适度人口论”就是适应垄断资本这一需要而产生的。

第二次世界大战后，帝国主义愈益腐朽没落，帝国主义的基本矛盾不断加深，帝国主义国家无产阶级和资产阶级的矛盾和斗争迅速发展，第三世界反帝反殖运动空前高涨，帝国主义者的日子越来越不好过。为了摆脱困境，资产阶级人口学家更大肆贩卖“适度人口论”。它硬说失业、贫困是人口超过适度而造成的，而不是资本主义制度造成的；似乎人口适度或人口适度增长就能做到充分就业和不断提高生活水平，妄图欺骗劳动人民，为帝国主义开脱罪责，转移斗争的大方向。因此，剖析《通论》一书的反动实质，批判“适度人口论”，具有重要的现实意义。

“适度人口论”经过二十年代、三十年代欧美的资产阶级

---

① 列宁：《帝国主义是资本主义的最高阶段》，1971年第2版，第18页。

② 《矛盾论》，《毛泽东选集》，第1卷，第289页。



经济学家和人口学家如英国的米德、美国的瓦尔夫等人的增补有所扩充，特别是经过索维几次修订再版《通论》而有了很大的发展。但“适度人口论”就其内容来说，不过是马尔萨斯人口论加上当代资产阶级的经济学说，即边际效用论、福利经济学、凯恩斯主义和经济计量学等的理论观点和方法的一个大杂烩。它的中心仍然是用人口数量的多少、人口增长速度的快慢来解释社会生产发展的速度和人们生活水平的高低。可见，“适度人口论”不过是马尔萨斯主义的一个变种。

《通论》的主要错误论点是：

一、抽掉人口的阶级内容，脱离生产方式研究抽象的人口规律是《通论》的根本错误之一。

马克思主义认为人口规律是社会规律，是由社会生产方式决定的。马克思指出：“每一种特殊的、历史的生产方式都有其特殊的、历史地起作用的人口规律。抽象的人口规律只存在于历史上还没有受过人干涉的动植物界。”<sup>①</sup>

《通论》喋喋不休地谈论动物和环境的平衡，认为动物和环境的关系可以用到人类社会。本来把动物的生育规律和食物、营养问题同人类相提并论就十分错误了，而《通论》还认为一些动物生存、繁衍规律也可用来说明社会经济和技术进步等问题，那就更加荒谬了。例如构成《通论》全书基本思想的适度增长率，就是从“一个社会就象一个植物或动物机体一样，不能生长得快于自然允许的速度”（见“工业社会”一章）中引申出来的。

马克思主义认为，人类社会和动物社会有本质区别。人

① 《马克思恩格斯全集》第23卷，第692页。

类是通过制造和使用工具从事生产来取得生活资料，与动物靠大自然产物来维持生存是根本不同的。恩格斯指出：“人类社会和动物社会的本质区别在于，动物最多是搜集，而人则能从事生产。仅仅由于这个唯一的然而基本的区别，就不可能把动物社会的规律直接搬到人类社会中来。”<sup>①</sup> 人类要结成一定的生产关系才能从事生产；在阶级社会里，这种生产关系表现为一定的阶级关系，这点与动物更无共同之处。然而，《通论》却处处用动物与环境的关系来比喻人类社会。在第一章“谈点动物生态学”中，索维说，“有些动物（指塘鹅等）是有远见的马尔萨斯主义者，它们避免为生育幼兽而自我牺牲”，这是以动物为例来为资本帝国主义国家唱赞歌，宣扬资本主义的发展不是靠剥削掠夺，而是由于资本帝国主义国家有“高度文明”，能自我抑制人口。作者所谓“缺乏远见、卤莽的各类动物，则往往陷于可怕的饥饿”，也是妄图用动物的例子，诬指第三世界人民的饥饿和贫困是人口的增长超过适度造成的。《通论》还用孤岛上的羊和狼两种动物的弱肉强食、适者生存的自然规律来为阶级社会里人剥削人的制度作辩解。

索维脱离生产方式，离开阶级关系来谈论人口，把人口现象看成自然现象，把人口规律看成是永恒的自然规律，是根本错误的。

## 二、《通论》用“适度人口论”来美化和维护资本主义制度，适应了当代垄断资本的需要。

《通论》一方面用“马克思主义已经过时”的谰言来反对马克思主义，胡说马克思主义的相对人口过剩理论是基于 1850

<sup>①</sup> 《马克思恩格斯全集》第 34 卷，第 163 页。

年时的资本主义的条件，不适用于今天的情况。另一方面，又宣扬今天欧美资本主义国家“正处于一种人口近乎平衡的美好时期”，硬说它们“没有人口过剩”，“长期失业这种人口过剩现在已经消失”；如果有的话，不是出于资本主义制度本身，而是这一制度“缺点运转不灵”而已。这完全是资产阶级辩护士的诡辩。

马克思指出：“工人人口本身在生产出资本积累的同时，也以日益扩大的规模生产出使他们自身成为相对过剩人口的手段。这就是资本主义生产方式所特有的人口规律。”<sup>①</sup>当前资本主义国家的现实充分表明，马克思的论断是千真万确的。例如，在最近一次资本主义世界的经济危机时期，美、加、日、澳和西欧资本主义国家失业人数最高达到 1700 万人，美国 1975 年 6 月失业人数达到 860 万人，失业率高达 9%，半失业人数还没有计算在内。这些国家人口增长都很慢，按索维的说法它们的人口是近乎平衡的。既然如此，何以有这么多的失业人数？事实胜于雄辩，《通论》用适度人口来为资本主义制度辩护是徒劳的。

在阶级社会里，人是“一定的阶级关系和利益的承担者”。<sup>②</sup>《通论》在讲到封建社会和资本主义社会的人口问题时，不得不承认存在不同的阶级，承认不同的阶级在收入和消费上有差别，但是作者却站在剥削阶级的立场上进行辩解，硬说正是消费上的差别，才使得地主、资本家能够消费基本生活资料以外的产品和劳务，能够雇佣各种形式的服务人员，能够

① 《马克思恩格斯全集》第 23 卷，第 692 页。

② 《马克思恩格斯全集》第 23 卷，第 12 页。



进行投资和创造更多的就业机会等等；并说，这样就能够提高适度人口，因而对工人和其他劳动者都是“有利的”。这是利用“适度人口论”这一伪科学为剥削阶级评功摆好，宣扬“剥削有理”，妄图掩盖阶级矛盾，反对马克思主义的阶级斗争理论。

### 三、《通论》站在帝国主义的立场上诬蔑第三世

界，并用“适度人口论”为帝国主义侵略政策效劳。

第二次世界大战后，第三世界已经成为反帝、反殖、反霸的主力军。《通论》适应帝国主义者妄图转移世界革命人民斗争大方向的需要，在第三世界人口问题上大做文章，宣扬帝国主义的陈词滥调——穷国之所以穷，是因为人口太多，人口增长太快，并且从人口“理论”上加以“阐明”。马克思主义认为第三世界的贫困主要是帝国主义的长期侵略、掠夺和剥削造成的；《通论》却颠倒是非地说什么“第三世界受到生物学的进步而没有相应的经济上的进步的折磨。”（见第二十一章）这就是说，第三世界的贫困落后是出生率高和死亡率低人口过剩造成的。这样一来，第三世界贫困落后的真正根源就被一笔抹煞了。

《通论》认为，第三世界要解决人口问题，就得依靠外国的“援助”，吸引发达的资本主义国家的投资来发展工业。这个药方同美帝一贯推行的“粮食援助”、“经济援助”和苏修处心积虑要年轻的国家接受它这个“天然盟友”的广泛经济技术援助等等，完全是一路货。苏美两霸的所谓“援助”都是为了向第三世界进行渗透和扩张，为了控制这些国家的经济命脉，剥削它们的廉价劳动力，掠夺它们的资源，使它们永远处于依附地位，以利于苏美争霸世界。这种“援助”不但不能使第三世

界国家的贫困落后问题得到解决,而且只能使问题更加严重。  
《通论》作者在第三世界人口问题上的谬论和政策主张,鲜明地暴露了他的帝国主义立场。

本文和译文不妥之处,欢迎读者批评指正。

参加本书翻译工作的有:查瑞传、邬沧萍、戴世光、侯文若。

全书由查瑞传、邬沧萍校阅。

1977年3月

## 目 录

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| 作者前言 .....                                 | 3   |
| 第 一 章 谈点动物生态学 .....                        | 5   |
| 第 二 章 最高人口 .....                           | 23  |
| 第 三 章 最低人口 .....                           | 43  |
| 第 四 章 适度人口 .....                           | 52  |
| 第 五 章 经济适度人口 .....                         | 61  |
| 第 六 章 实力适度人口 .....                         | 73  |
| 第 七 章 对适度人口的初步解释 .....                     | 86  |
| 第 八 章 生产者和非生产者 .....                       | 93  |
| 第 九 章 人口在各种生产活动之间的划分 .....                 | 111 |
| 第 十 章 社会阶级和产品分配 .....                      | 131 |
| 第 十 一 章 农业社会 .....                         | 139 |
| 第 十 二 章 相对统治和家长式统治<br>——马尔萨斯登上舞台—— .....   | 156 |
| 第 十 三 章 技术进步和最高人口 .....                    | 163 |
| 第 十 四 章 技术进步和就业——理论和现实 .....               | 169 |
| 第 十 五 章 技术进步和就业——一种解释和几种<br>不同观点 .....     | 180 |
| 第 十 六 章 生产率 and 就业——适应上的困难和问<br>题的结论 ..... | 211 |

|       |                                       |     |
|-------|---------------------------------------|-----|
| 第十七章  | 工时 .....                              | 219 |
| 第十八章  | 对外贸易和国家的合并 .....                      | 231 |
| 第十九章  | 工业社会 .....                            | 251 |
| 第二十章  | 工作人口的社会职业类别 .....                     | 284 |
| 第二十一章 | 第三世界 .....                            | 305 |
| 第二十二章 | 移民 .....                              | 327 |
| 第二十三章 | 关于人口过剩的一般概念 .....                     | 339 |
| 第二十四章 | 培育一个人的费用 .....                        | 351 |
| 第二十五章 | 社会花在一个人身上的费用和<br>一个人对社会的价值：社会保险 ..... | 376 |
| 第二十六章 | 同死亡作斗争的代价 .....                       | 386 |
| 第二十七章 | 综述 .....                              | 403 |

## 作者前言

只有当我们感觉膝盖疼痛或膝关节动作不灵时，才会想到我们的膝盖。同样道理，只要国家还没有感受到人口过剩或经济不景气的疼痛，就不会引起人们注意，人口问题长期以来总是被人忽略，而且现在还被忽略。但是，这种忽略对经济理论所产生的有害影响，人们已经略有认识，因为不管怎么说，人们普遍认为现在的经济分析是难以令人完全满意的。

目前，西方各国已克服了它们在两次世界大战之间体验到的人口弱点，正处于一种人口近乎平衡的美好时期；而第三世界的人口则令人震惊地失去平衡。

现在还存在着许多糊涂观念，甚至在有识之士当中也是如此，特别是那种认为技术进步就会使就业减少的观点。虽然最近几年已经证明这个理论是十分错误的，但是这个由来已久的神话在关于自动化问题的讨论中仍然不断冒出来。

人口学长期以来始终是一门有气无力的科学，不是没有教师就是没有学生，而目前正慢慢得到重视。但是，处在云层当中的一颗水珠不可能想象出云层的形状。同样，人们对于本身的人口问题也仍然是可悲地茫然无知的。

人类社会对于自己所发现的前途感到忧心忡忡。由于有胆量和有远见往往就是一回事，所以这种对未来的揭示活动特别吃力。上次大战以后想出来的各种新的研究方法还十分

不够。任何改革也没有比改革一门课程更困难，任何人也没有一个大学那么保守，而在学术界似乎没有一门课程比政治经济学更过时的了。

本书上册——增长经济学——将从纯粹的经济学角度探讨人口问题。在下册——社会生物学——里，我将转而考察社会学问题，之所以这样来阐述，往往是因为这些问题不太容易从数量上度量。

对问题的论证，有时有意采用一些数学的措词。为了减少不搞数学的人对他们不习惯的语言在理解上产生的困难，我把代数演算都放在附注里，而在正文中只保留图示说明。

我必须感谢那些对我们的研究工作曾经有过帮助的人，特别是昂妮塔·赫希夫人和 G. 马利格奈克、F. 塔巴、C. 戈特夏克女士和 B. 加洛女士——不仅为了他们所作的贡献，而且为了大有前途的新人才的兴起使我感到的喜悦。

最后，我不能不对阿道夫·朗德里表示另一种感谢，他曾不断激励我和纠正我的想法。作为一个学生，我把他当作一位经济学家和人口学家来感激；作为一个法国人，我感激他对我国人口问题所作的贡献；总之，我希望能表达我对他深切的钦佩。

阿尔弗雷·索维



## 第一章 谈点动物生态学

那个能约束住整个大自然的人，  
也能对鸟儿的狡计戴上羁勒，  
他给坏蛋的崽子们以吃的，  
激湍怒涛同被他的恩德。

——拉辛和特里斯坦·伯纳德<sup>①</sup>——

### 生活在一定环境中的一种动物

一切动物都能繁殖，有些还繁殖得很快。只要条件适宜，甚至繁殖力最差的、每胎只产一仔的动物，也能轻而易举地在二十年内翻上一番。因而，按照几何级数，在不太长的时间内就会达到很高的数字。不过，这种增长要遇到环境的阻力。

我们首先假设这个环境中只有这一种动物。即使这时，它也不可能无限增殖，而要受到以下两个上限的制约：(1)物

---

① 特里斯坦·伯纳德把拉辛的剧本《阿塔利》第一幕第一场中的下列四句诗里的字颠倒了一下，从而破坏了它们原来的寓意。原来的四句诗是：

那个能约束住激湍怒涛的人，  
也能制止住坏蛋的狡计，  
他给鸟崽们以吃的，  
整个大自然同被他的恩德。

质的上限。就是说繁殖不能超过环境所有的各种要素的总量。(2)生物化学的上限。由于生命过程要求有连续不断的化学变化,又由于环境中存在着机体不能吸收的物质,因而这种动物的生物物质的分量(或称生物量),永远不会超过进入循环过程或促进循环过程的那一小部分物质的分量。这部分物质,有时比例很小,因而生物化学的上限往往比物质的上限低得多。

生物化学上限并不会一下子就抑制增长的。但是,随着这种生物的数目增加,停滞不前的环境对于这种增加就产生更大的阻力。于是这种生物就得加倍努力,迫使环境听命,提供多一点生活资料。但是这种阻力将继续增加,直到最后,这种生物实际能得到的食物,再也不足以维持它的数目为止。这时,这种动物就会反过来受到每个个体所得到的生活资料减少的影响;这时,或者是它的死亡率上升,或者是它的生育率下降,或者是它开始迁移。这些反应往往是(但不总是)由于食物匮乏而引起的。

### 作为考虑出发点的基本数据

我们将从不考虑年龄的差别着手分析,并且,为了简便,假定这个生物群中的每个个体在生产率 and 需求方面完全相同。我们还假定,它们从环境受益的能力都是一样的;换言之,对于某一个群体来说,每个个体得到的都是一份平均的供应量。这时将会出现的结果,可以从两方面来看:(1)从经济学观点来看,随着群体中的个数增加,每个个体得到的平均供应量就要减少,因为自然资源总是有限的。(2)从生物学观

点来看,供应量下降就会引起死亡率上升和生育率下降<sup>①</sup>(暂不考虑迁移)。

## 一种平衡状态

在上述情况下,这个群体将会怎样呢?我们首先要证明,存在着一种不依赖于这个群体最初状况的完全平衡状态。

洛特卡曾证明,如果一个群体中每个年龄组的生育率和死亡率保持不变,则这个群体就会趋向于一种年龄构成固定不变的限极状态。如果在此年龄构成不变的情况下,出生数和死亡数又能相互抵消,我们就会看到一个结构和数目都不变的静止人口,\* 其数目大小取决于开始时的状况。静止人口的这种平衡状态,不是力学意义上的“稳定”。它所指的是,如果在数目上或分布情况上发生一些偶然变动,则这个群体往后还要逐步恢复到一个新的平衡状态,这个新的平衡状态与原来的平衡状态数目不同,但结构仍然一样。

不过,就我们现在所考虑的情况来说,由于生育率和死亡率,或其中之一,能恢复原来水平,因而可能出现完全的稳定状态。假若硬要人为地增加这个群体内的数目(如通过迁入),死亡率就会上升,而生育率则会下降。正如洛特卡提出

---

① 令  $P$  为群内总数,  $P(a)$  为  $a$  岁的总数,  $S(P)$  为每个个体所生产的生活资料供应量;  $S$  说明这个群体的经济状况。

令  $f(a, S)$  为当每个个体的供应量为  $S$  时  $a$  岁的生育率,  $m(a, S)$  为相应的死亡率; 这两个函数说明这个群体的生物状况。

消去变量  $S$ , 得函数  $F(a, P)$  和  $M(a, P)$ , 各表示群内总数为  $P$  时  $a$  岁的生育率和死亡率。

\* 洛特卡所讲的“静止人口”是指真正的人群。本章中用“静止人口”一词,实际上是指与静止人口相当的动物群。下同。——译者